

## **Κατάλογος των ανακοινώσεων που εγκρίθηκαν για να περιληφθούν στο πρόγραμμα του 12<sup>ου</sup> Συνεδρίου, με την κατάταξή τους από την Οργανωτική Επιτροπή**

### **0 Ομιλία προσκεκλημένης ομιλήτριας**

1. Διεθνής και ελληνική τυποποίηση στην Τεκμηρίωση  
**Στέλλα Χατζημαρή**

### **1 Γλωσσολογικές–Οντολογικές αρχές Ορολογίας**

2. Ακαδημαϊκό λεξιλόγιο και λεξιλόγιο ορολογίας  
**Άννα Αναστασιάδη-Συμεωνίδη**
3. Οι συντομομορφές στην ελληνική γλώσσα – Σχηματισμός ελληνικών αρκτικολέξων και ακρωνύμων (Ελληνικό Πρότυπο ΕΛΟΤ 1455:2017)  
**Κώστας Βαλεοντής**
4. Μία γλωσσολογική (διαγλωσσική) έρευνα με Ψηφιακά Μέσα (Εφαρμογές): «Ψευδοφιλία» γερμανικών/ ελληνικών  
**Αμαλία-Μαρία Φύκα**

### **2 Διδακτική και Ορολογία**

5. Σχεδιασμός ενός ολοκληρωμένου προγράμματος κατάρτισης και εξειδίκευσης στην Ορολογία για τον ελληνόφωνο χώρο  
**Μαβίνα Πανταζάρα**
6. Computer Slang: Ερμηνεία και Παιδαγωγική Αξιοποίηση – Δημιουργία Ανοιχτού Εκπαιδευτικού Πόρου με τη χρήση του λογισμικού Pixton  
**Ελένη Πολυδώρου, Απόστολος Μανιάτης, Βασίλειος Πολύδωρος, Τιμολέων Θεοφανέλλης**
7. Λάθη ορολογίας κατά την παιδαγωγική μετάφραση από τη ρωσική προς τη νεοελληνική γλώσσα  
**Kamilla T. Yusupova**
8. Modern Greek Language Learning Challenges in the US: Instruction Tools via Terminological STEPS  
**Theodore Katerinakis, Maria Chnarakis**
9. Το σχέδιο ορολογίας ως εκπαιδευτικό εργαλείο σε ένα πρόγραμμα σπουδών επαγγελματικής μετάφρασης  
**Ελπίδα Λουπάκη**

### **3 Ορολογία συγκεκριμένων θεματικών πεδίων – Λεξικογραφικές και ορογραφικές μελέτες**

10. Cyberology – Explaining the use of the prefix *cyber-*  
**Elizabeth Hatziolou, Stamatia Sofiou**
11. Στρατιωτική ιεραρχία και ορολογία  
**Αιμιλία Ροφούζου**
12. Το τυροκομικόν: ένα λεξικό για τα Κυπριακά γαλακτοκομικά προϊόντα  
**Μαριάννα Κατσογιάννου, Χρίστος Κυπριανού, Μαργαρίτα Πούλη**
13. Η έννοια της «κυριαρχίας του κοινοβουλίου» υπό το πρίσμα της διαδικασίας του Brexit  
**Μιχάλης Πολίτης**
14. Η συμβολή της ελληνικής γλώσσας στην ιατρική ορολογία και η κατάρτιση γλωσσαρίου με θέμα την εξωσωματική γονιμοποίηση και την υποβοηθούμενη αναπαραγωγή  
**Άννα Τζοτζαδίνη, Ιωάννα Τάσση**
15. Ορολογία των επαγγελματικών θηλυκών: έμφυλοι και επίκοινοι τύποι  
**Νίκος Σαραντάκος**
16. Θησαυρός γαστρονομίας της Μακεδονίας και της Θράκης  
**Στέλλα Μαρκαντωνάτου, Άννα Βακαλοπούλου, Παναγιώτης Μίνος, Κατερίνα Τοράκη, Γιώργος Παυλίδης**
17. Διακριτικά γνωρίσματα της μακροδομής, της δομής πρόσβασης και της μικροδομής στη δίγλωσση και πολύγλωσση ειδική λεξικογραφία γύρω από το ζεύγος της νέας ελληνικής και της γερμανικής στο πεδίο των ανθρωπιστικών και κοινωνικών επιστημών  
**Γιώργος Ανδρουλιδάκης**
18. Ξένοι όροι στη νομική γλώσσα των ελληνικών τραπεζικών συμβάσεων  
**Κωνσταντίνα Βαδάση, Κατερίνα Θ. Φραντζή**
19. Γλωσσάριο όρων για το θεματικό πεδίο της Συντήρησης μιας ξενοδοχειακής μονάδας  
**Άννα Τζοτζαδίνη, Γεώργιος Πετράκης**

#### **4 Ορολογικοί πόροι**

20. Rev(i)er)sing the LSJ  
**Spiros Doikas**
21. Performance evaluation of Greek Word Embeddings  
**Stamatis Outsios, Christos Karatsalos, Konstantinos Skianis, Michalis Vazirgiannis**

#### **5 Ορολογία και μετάφραση**

22. Σχεδιασμός και κατάρτιση ελληνογερμανικού γλωσσάριου ακαδημαϊκών όρων: Η περίπτωση του Τ.Ξ.Γ.Μ.Δ.  
**Βικτώρια Βαλασαμή, Χρήστος Γιαννούτσος, Δημήτριος Μπουμπάρης, Ελένη Αδάμ**
23. Η εξειδικευμένη μετάφραση στον υποτιτλισμό των ντοκιμαντέρ: μια ιδιότυπη επικοινωνιακή περίπτωση  
**Θεόδωρος Βυζάς**
24. Ιατρική ορολογία: Εξαγωγή και απόδοση όρων που σχετίζονται με τη νόσο της κοιλιοκάκης  
**Δήμητρα Αντωνίου**
25. Όροι από τη διεθνή κουζίνα σε ελληνικούς καταλόγους εστιατορίων: Μετάφραση; Όχι, ευχαριστώ, δεν θα πάρω!  
**Ελένη Τζιάφα**
26. Η αποτελεσματικότητα, η ελευθερία και οι ορολογικές παγίδες της μετάφρασης  
**Ασπασία Κουτσοκώστα**

#### **6 Διάχυση και χρήση των όρων – Ορολογική πολιτική και ρύθμιση**

27. Anti-discrimination examination of textbooks: problems of terminology  
**Natalya Voyevutko, Yuliya Fedorova**
28. Europe needs Terms less Theory  
**Jan Roukens**

#### **7 Δραστηριότητα φορέων και οργάνων Ορολογίας**

29. Ανασκόπηση των δραστηριοτήτων ορολογίας στην Ευρωπαϊκή Ένωση  
**Ευρύκλεια (Κλειώ) Μπενέκου**
30. The Terminology Work in Georgia  
**Lia Karosanidze**